FLASH EB 120 "Flexible Employment" :
TRADUCTION LUXEMBOURGEOISE

D1.
Sexe:
1. Mann
2. Fra

D2.
Wéi al sid Dir w.e.g. ?....Joer
00 REFUS/SR

D3.
Regioun

D4.
Type de localité :

2. Aner Stad/urban Géigend
3. Ländlech Géigend

D5.
Wéi vill Persounen liewen an Ärem Stoot, Iech mat abegraff ?

.... Persounen (Exakt Zuel)
- (SI LA PERSONNE INTERROGEE VIT SEULE: **CODER ZERO**)
- (SI NSP/SR: **CODER 99**)

D6.
Wéi eng Studien hut Dir mat Erfolleg ofgeschloss ?

0. Nie an d'Schoul gaangen
1. Ens. primaire ou complémentaire (9ième) / Ens. secondaire 1er cycle (11e)
2. Ens. sec. 2e cycle (1ière classi., techn., ECG)
3. Ens. supérieur (Bac + 1 à 3: IST, institut pédagogique, IEES)
4. Ens. supérieur (Bac + 4 ou plus: université)
5. (NSP/SR)

D7.
Wéi al wart Dir wéi Dir mat Ären ganzdeeglechen Studien opgehalen hut?

.......Joer
00 **REFUS**
01 **JAMAIS ETE A L'ECOLE PLEIN TEMPS**
99 **ENCORE A L'ECOLE PLEIN TEMPS**

BESCHREIWUNG VUN DER AKTUELLER SITUATIOUN

Aktuell Situatioun.

Q1
Sidd Dir momentan:

1. am schaffen ➔ **SECTION A – Q2**
2. pensionnéiert (net méi am schaffen) ➔ **SECTION E – Q64**
3. op der Sich no Aarbecht ➔ **SECTION E – Q64**
4. Student, an enger Vollzäit Formatioun ➔ **SECTION E – Q64**
5. ouni professionnel Beschäftegung (këmmert Iech em den Stot, Rentner) ➔ **SECTION E – Q64**
6. (NSP/SR) ➔ **SECTION F – Q70**

SECTION A. PERSOUNEN AM SCHAFFEN (TOUS STATUS CONFONDUS)

Beschréiwung vum Ëmfeld an den Aarbechtskonditiounen.

Q2
An wéi engem Sekteur schafft Dir?

1. öffentlech Administratioun
2. Gesondheet / Edukatioun
3. Landwirtschaft, Fëscherei, Forstwirtschaft
4. Industrie, Manufaktur, Energie
5. Konstruktioun
6. Handel
7. Horeca
8. Transport
9. all aner Service
10. (NSP/SR)

Q3
Wéi vill Persounen beschäftegt äre Betrib oder Institutioun (Iech mat abegraff)?

1. 1-2
2. 3-5
3. 6-10
4. 11-19
5. 20-49
6. 50-249
7. 250 oder méi
8. (NSP/SR)

Q4
Un wéi vill Persounen kënnt Dir Uerder oder Aarbechtsinstruktiounen ginn ?

1. un keen
2. 1-2
3. 3-5
4. 6-10
5. 11-19
6. 20-49
7. 50-249
8. 250 oder méi
9. (NSP/SR)

Q5
Géift Dir Är Aarbecht éischter beschreiwen als:

1. manuell
2. technesch
3. geschäftlech
4. Büroaarbecht
5. aner (PRECISER)
6. (NSP/SR)

Q6
Schafft Dir meeschtens an der / am:

1. Fabrik
2. Atelier
3. Büro
4. Geschäft / Butteck
5. Dobaussen, ënnerwee, beim Klient
6. Doheem
7. aner (PRECISER)
8. (NSP/SR)

Q7
Greift Dir bei Ärer Aarbecht oder engem Deel dovunner op den "Télétravail" zréck, wat et Iech erméiglecht fir Doheem ze schaffen?

1. jo, ganz
2. jo, deelweiss
3. nee
4. (NSP/SR)

Zefriddenheet op der Aarbecht

Q8
Am groussen Ganzen, sidd Dir ganz zefridden, éischter zefridden, éischter nët zefridden oder guer nët zefridden: ....

1. ganz zefridden
2. éischter zefridden
3. éischter nët zefridden
4. guer nët zefridden
5. (NON SUGGERE: weder zefridden nach nët zefridden, dat hängt dovunner of,...)
6. (NSP/SR)

a. mat der Aarbecht den Dir maacht?
b. mat Är Aarbechtskonditiounen, ewéi Är Aarbechtszäiten, Ärt Ëmfeld, Äre Statut etc.

Identifikatioun vun der Professioun

Q9
Wat ass déi genee Art vun Ärer Haaptaktivitéit?
(ENQ: NOTER LA REPONSE ET ENSUITE CODER CI-DESSOUS)

(Réponse libre: ....)

1. Onofhängeg
→ dat heescht :
11. Bauer, Fieschter, Fëscher
12. Geschäftsmann, Handwierker
13. Fräiberuffler (Avekot, Dokter, Comptable, Architekt,....)
14. Betribschef (Chef d'entreprise)
15. aner (PRECISER)

2. Gehaltsempfänger
→ dat heescht :
21. Fräiberuffler (Avekot, Dokter, Comptable, Architekt,....)
22. Cadre supérieur / dirigeant d'entreprise
23. Cadre moyen
24. Employé deen am Bureau schafft
25. aneren Employé (Verkeefer, Infirmier, etc...)
26. aner (PRECISER)

3. Aarbechter
→ dat heescht :
31. Meeschter (Chef d'équipe)
32. Kalifizéierten Aarbechter
33. Onkalifizéierten Aarbechter
34. aner (PRECISER)

4. Ouni professionnel Aktivitéit
→ dat heescht :
44. Op der Sich no Aarbecht
45. aner (PRECISER)

99. (Refus)

Akommes vun der professionneller Aktivitéit.

Q10
Ass dës Aktivitéit d'Haaptakommesquell vun Ärem Stoot ?

1. jo
2. ongeféier d'Halschent vum Akommes vum Stoot
3. nee
4. (NSP/SR)

Q11
Wat ass de monatlechen Netto-akommes (no Deduktioun vun der Securité Sociale an Stéieren) den Dir vun dëser Aktivitéit mat heem bréngt, ass et ongeféier.......... ?

1. manner ewéi 500 Euro (20 000 LUF)
2. tëschent 500 an 1000 Euro (20 000 – 40 000 LUF)
3. tëschent 1000 an 1500 Euro (40 000 – 60 000 LUF)
4. tëschent 1500 an 2000 Euro (60 000 – 80 000 LUF)
5. tëschent 2000 an 2500 Euro (80 000 – 100 000 LUF)
6. tëschent 2500 an 5000 Euro (100 000 – 200 000 LUF)
7. 5000 Euro oder méi (200 000 LUF)
8. (NSP/SR)

Beschréiwung vum Stonneplang

Q12
Wéi sinn Är Aarbechtsstonnen verdeelt ? Wéi eng vun deen folgenden Aussoen entsprecht Ärer Situatioun am beschten ?

1. d'ganz Woch fest an regelméisseg Aarbechtsstonnen
2. fest an regelméisseg Aarbechtsstonnen mee nët gläich verdeelt iwwer d'ganz Woch
3. flexibel Aarbechtsstonnen mee am viraus festgeluecht
4. Aarbechtsstonnen déi all Daag nei fixéiert ginn, jee no Besoin
5. (NSP/SR)

Q13
Dës Verdeelung vun Ärer Aarbechtsstonnen, passt sie Iech ganz gutt, éischter gutt, éischter nët gutt oder guer nët gutt ?

1. ganz gutt
2. éischter gutt
3. éischter nët gutt
4. guer nët gutt
5. (NSP/SR)

Q14
Wéi vill Stonnen schafft Dir am Duerchschnëtt an der Woch ?
ENQ. NOTER LE NOMBRE

Ongeféier ………. Stonnen an der Woch

Q15
Passt Iech dës Aarbechtsdauer ganz gutt, éischter gutt, éischter nët gutt oder guer nët gutt ?

1. ganz gutt
2. éischter gutt
3. éischter nët gutt
4. guer nët gutt
5. (NSP/SR)

Q16
An Ärer Beruff entsprecht dat enger Aarbecht : ……….. ?

1. ¼ Tâche oder manner
2. tëschent ¼ Tâche an Demi-tâche
3. tëschent Demi-tâche an ¾ Tâche
4. tëschent ¾ Tâche an Vollzäit
5. ganz Tâche oder Vollzäit ➔ **Q17 et aller ➔ Q22**
6. méi ewéi Vollzäit ➔ **Q17 et aller ➔ Q22**
7. (NSP/SR)

Q17
Zënter wéi laang schafft Dir schon mat dësen Stonnenplang ?

1. manner ewéi 1 Mount
2. tëschent 1 an 3 Méint
3. tëschent 4 an 6 Méint
4. tëschent 7 an 12 Méint
5. tëschent 13 an 18 Méint
6. tëschent 19 an 24 Méint
7. tëschent 25 an 36 Méint
8. méi ewéi 3 Joer
9. (NSP/SR)

Deelzäit Aarbecht.

Q18
Géif Dir Är Aarbecht oder Ären Employeur wiesselen fir eng Vollzäitsaarbechtplaz ze kréien, an Plaz vun enger Deelzäitaarbechtplaz ?

1. jo
2. éischter jo
3. éischter nee
4. nee
5. (NSP/SR)

Q19
Schafft Dir de Moment fräiwelleg an engem Deelzäitverhältnes, oder well Dir dorop higewissen gouft (dat heescht, Dir huet en Virdeel dovunner), well Dir keng aner konvenabel Aarbecht fonnt huet, oder well Ären Employeur Iech dësen Statut opgezwong huet ?

1. fräiwelleg (aus perséinlech oder familiären Grënn)
2. Dir gouft dorop higewissen (hut Virdeeler)
3. hunn näicht besseres fonnt
4. opgezwong vum Employeur
5. (NSP/SR)

Q20
Wat fir perséinlech Virdeeler huet Dir, wann Dir eng Deelzäitaarbecht hut ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1. keng

Jo :

2. méi Zäit fir sëch : Fräizäit, Famill
3. méi Zäit fir d'Persounen déi an Ärem Stot liewen
4. erlaabt et mir eng Formatioun ze maachen
5. manner Stress, erlaabt et bei gudder Gesondheet ze bleiwen
6. erlaabt et sech op de Pensioun firzebereeden
7. erlaabt et fir eng aner bezuelt Aarbecht niewenbei ze maachen
8. erlaabt et de Partner ze follegen an ze schaffen
9. erlaabt et sech firzebereeden op d'Siich no enger definitiver Vollzäitaarbecht
10. aner (PRECISER)
11. (NSP/SR)

Q21
Wat fir Nodeeler spiirt, wann Dir eng Deelzäitaarbecht hut ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1. keng

Jo :

2. manner Akommes
3. manner sozial Rechter (Gesondheetssuerg, Pensioun, etc.)
4. et ass schweier fir Carrière ze maachen, fir eng Positioun am Betrib ze kréien
5. Dir hat keng Wiel, et gouf Iech opgezwong
6. manner Zougang zu Betribsformatiounen
7. Organisatiounsschwieregkeeten an der Aarbecht
8. Schwieregkeeten mat der Hierarchie (den Virgesetzten)
9. Verständnislosegkeet (Onverständnis) vun Mataarbechter
10. Obligatioun fir ze vill haushältlech Fliichten auszeféieren
11. aner (PRECISER)
12. (NSP/SR)

Q22
Falls et just un Iech géing leien an Dir kéinnt op alle Fall dat selwecht Akommes behalen, hätt Dir dann leiwer......... ?

1. manner Aarbechtsstonnen
2. méi Aarbechtsstonnen
3. Dir sidd zefridden mat Ären aktuellen Stonnenplang
4. (NSP/SR)

Am Fall vun Zäitaarbecht (Interimaarbecht)

Q23
Sidd Dir ugestallt vun enger Zäitaarbechtsagence ?

1. jo **→ Q24 → Q25**
2. nee **→ Q25**
3. (NSP/SR) **→ Q25**

SI OUI Q23
Q24
Wat ass am Duerchschnëtt d'Längt vun Ären Aarbechtsopträg ?

1. manner ewéi 1 Mount
2. tëschent 1 an 3 Méint
3. tëschent 4 an 6 Méint
4. tëschent 7 an 12 Méint
5. tëschent 13 an 18 Méint
6. tëschent 19 an 24 Méint
7. tëschent 25 an 36 Méint
8. méi ewéi 3 Joer
9. (NSP/SR)

Beschréiwung vun der Längt vum Aarbechtskontrakt

Q25
Ass Ären aktuellen Aarbechtskontrakt fir eng Längt vun : ….

1. indéterminée (permanent) ➔ **Q26** ➔ **Q32**
2. méi ewéi 3 Joer
3. tëschent 25 an 36 Méint
4. tëschent 19 an 24 Méint
5. tëschent 13 an 18 Méint
6. tëschent 7 an 12 Méint
7. tëschent 4 an 6 Méint
8. tëschent 1 an 3 Méint
9. manner ewéi 1 Mount
10. (NSP/SR) ➔ **Q27**

Q26
D'Längt vun dësem Aarbechtskontrakt gefällt Iech : ganz gutt, éischter gutt, éischter nët gutt oder guer nët gutt ?

1. ganz gutt
2. éischter gutt
3. éischter nët gutt
4. guer nët gutt
5. (NSP/SR)

Am Fall vun enger Aarbecht à durée déterminée

Q27
Schafft Dir de Moment fräiwelleg à durée déterminée, well Dir dorop higewissen gouft (dat heescht, Dir huet en Virdeel dovunner), well Dir keng aner konvenabel Aarbecht fonnt huet, oder well Ären Employeur Iech dësen Statut opgezwong huet ?

1. fräiwelleg (aus perséinlech oder familiären Grënn)
2. gouft dorop higewissen (hut Virdeeler)
3. hunn näicht besseres fonnt
4. opgezwong vum Employeur
5. (NSP/SR)

Q28
Wat fir perséinlech Virdeeler huet Dir, wann Dir eng Aarbecht à durée déterminée hut ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1. keng

Jo :

2. méi Zäit fir sëch : Fräizäit, Famill

3. méi Zäit fir d'Persounen déi an Ärem Stot liewen
4. erlaabt et mir fir d'Aarbecht an eng Formatioun ze kombinéieren
5. manner Stress, erlaabt et bei gudder Gesondheet ze bleiwen
6. ënnerschiddlech Aktivitéiten
7. méi Onofhängegkeet
8. disponibel bléiwen fir nei Gelegenheeten
9. Dir hat keng Wiel, et gouf Iech opgezwong
10. aner (PRECISER)
11. (NSP/SR)

Q29
Wat fir Nodeeler spiirt Dir, wann Dir eng Aarbecht à durée déterminée hut ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1. keng

Jo :

2. manner Akommes
3. manner sozial Rechter (Gesondheetssuerg, Pensioun, etc.)
4. et ass schweier fir Carrière ze maachen, fir eng Positioun am Betrib ze kréien
5. Onsëcherheet fir Muer
6. manner Zougang op Betribsformatiounen
7. Onméiglech fir Projet'en op laanger Dauer ze maachen
8. Schwiereg fir eng Prêt, oder de Loyer ze garantéieren
9. geréng Wertschätzung
10. aner (PRECISER)
11. (NSP/SR)

Q30
Géif Dir Är Aarbecht oder Ären Employeur wiesselen fir eng Aarbecht à durée indéterminée ze kréien, an Plaz vun enger Aarbecht à durée déterminée?

1. jo
2. éischter jo
3. éischter nee
4. nee
5. (NSP/SR)

Q31
Falls et just un Iech géing leien, an ouni dass sech Är Aarbechtskonditiounen oder Ären Akommes géif änneren, hätt Dir dann leiwer e Kontrakt......... ?

1. fir eng méi kurz Zäit
2. fir eng méi laang Zäit
3. Dir sidd zefridden mat d'Längt vun Ären aktuellen Kontrakt
4. (NSP/SR)

Aner parallell Aktivitéiten

Q32
Huet Dir aner professionnel Aktivitéiten niewen deenen vun deenen mir elo geschwaat hunn, entweder mat engem Aarbechtskontrakt oder op Iech selwer ?

1. jo, aner Aarbechtskontrakt
2. jo, aner Aarbecht op mech selwer
3. nee ➔ **Q34**
4. (NSP/SR) ➔ **Q34**

Q33
Geet et do ëm enger Aktivitéit : ....

1. jo
2. nee
3. (NSP/SR)

a. am Deelszäit (à temps partiel)
b. à durée déterminée

Am Fall vun vergangenen Vollzäitbeschäftegungen

Q34
An der Vergaangenheet (läscht 10 Joer) : Wéi vill Vollzäitaarbechtplazen à durée indéterminée huet Dir ausgeübt (an zënter hier verlooss) ?

1. keng ➔ **Q37**
2. eng
3. zwee oder drei
4. véier oder méi
5. (NSP/SR) ➔ **Q37**

Q35
Déi läscht vun dësen Aarbechtplazen déi Dir verlooss hut, wéi laang huet Dir dës Aarbecht gemaacht ?

1. méi ewéi 5 Joer
2. tëschent 2 an 5 Joer
3. tëschent 6 Méint an 2 Joer
4. manner ewéi 6 Méint
5. (NSP/SR)

Q36
Huet Dir beschloss dës Aarbechtplaz ze verloossen, war et eng Entscheedung vum Betrib, oder ass d'Entscheedung d'Resultat vun aner familiären oder perséinlech Ëmstänn ?

1. är Entscheedung
2. Entscheedung vum Betrib, vum Employeur
3. aner Ëmstänn (Famill, Ëmzuch, Akzident ...)
4. (NSP/SR)

De Fall vun vireg Deelzäitaarbechtplazen

Q37
An der Vergaangenheet (läscht 10 Joer) : Wéi vill Deelzäitaarbechtplazen (à temps partiel) huet Dir ausgeübt an zënter hier verlooss ?

1. keng ➔ **Q40**
2. eng
3. zwee oder drei
4. véier oder méi
5. (NSP/SR) ➔ **Q40**

Q38
Déi läscht vun dësen Deelzäitaarbechtplazen déi Dir verlooss hut, wéi laang war Dir do beschäftegt ?

1. méi ewéi 5 Joer
2. tëschent 2 an 5 Joer
3. tëschent 6 Méint an 2 Joer
4. manner ewéi 6 Méint
5. (NSP/SR)

Q39
Huet Dir beschloss dës Aarbechtplaz ze verloossen, war et eng Entscheedung vum Betrib, oder ass d'Entscheedung de Resultat vun aner familiären oder perséinlech Ëmstänn ?

1. är Entscheedung
2. Entscheedung vum Betrib, vum Employeur
3. aner Ëmstänn (Famill, Ëmzuch, Akzident ...)
4. (NSP/SR)

De Fall vun vireg Aarbechtplazen à durée déterminée

Q40
An der Vergaangenheet (läscht 10 Joer) : Wéi vill Aarbechtsplazen à durée déterminée huet Dir ausgeübt an zënter hier verlooss ?

1. keng ➔ **Q43**
2. eng
3. zwee oder drei

4. véier oder méi
5. (NSP/SR) → **Q43**

Q41
Am groussen Ganzen, wéi laang huet Dir ënnert dem Regime vun Kontrakten à durée déterminée geschafft ?

1. méi ewéi 2 Joer
2. tëschent 6 Méint an 2 Joer
3. manner ewéi 6 Méint
4. (NSP/SR)

Q42
Huet Dir beschloss déi läscht vun dëser Aarbechtsplazen ze verloossen, war et eng Entscheedung vum Betrib, oder ass d'Entscheedung de Resultat vun aner familiären oder perséinlech Ëmstänn ?

1. är Entscheedung
2. Entscheedung vum Betrib, vum Employeur
3. aner Ëmstänn (Famill, Ëmzuch, Akzident …)
4. (NSP/SR)

Identifikatioun vun der aktueller Aktivitéitskategorie

Q43
Schafft Dir de Moment haaptsächlech :

1. op Iech selwer (onofhängeg) → **SECTION B**
2. als Gehaltsempfänger ënnert engem Vollzäitkontrakt à durée indéterminée → **SECTION C**
3. als Gehaltsempfänger ënnert engem Deelzäitkontrakt oder à durée déterminée → **SECTION D**
4. als Saisonsaarbechter → **SECTION D**
5. als Geleënheetsaarbechter → **SECTION D**
6. beschäftegt vun enger Agence fir Interimarbecht → **SECTION D**
7. (NSP/SR) → **SECTION F**

SECTION B. SCHAFFEN MOMENTAN ONOFHÄNGEG

Q44
Dir schafft de Moment onofhängeg well Dir dat fräiwelleg beschloss hut, well Dir dozou encourageiert gouft, well Dir keng Aarbecht à durée indéterminée wollt oder fonnt huet, well et Iech vum läschten Employeur opgezwong gouf, oder, aus aneren Grënn (PRECISER) :

1. fräiwelleg (aus perséinlech oder familiären Grënn, aus steierlech Grënn oder aner)

2. Dir gouft encourageiert (Dir huet eng finanziell « incitant » kritt)
3. Dir wollt keng Aarbecht à durée indéterminée
4. Dir hut keng aner Aarbecht fonnt (à durée indéterminée oder à durée déterminée, Vollzäit oder Deelzäit)
5. Dir hut keng Vollzäitaarbecht à durée indéterminée fonnt
6. gouf vum läschten Employeur opgezwong
7. aner Grënn (PRECISER)
8. (NSP/SR)

Motivatiounen fir de Statut ze haalen.

Q45

Falls Dir Är Aktivitéiten aneschtes ewéi onofhängeg kéint ausüben, an Dir Ärt aktuellt Akommes kéint beihalen, géif Dir dann vill, e besschen, nët wirklech oder guer nët an Versuchung geroden Ärt Aarbechtsverhältnis ze änneren ?

1. vill
2. e besschen
3. nët wirklech
4. guer nët
5. (NSP/SR)

Q46

Wat gesidd Dir als méi oder manner interessant un fir Är Aktivitéiten als Vollzäit Gehaltsempfänger a Plaz als Onofhängegen auszeüben ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

WAT ASS MEI INTERESSANT :

1. Souen : géif méi verdéngen
2. Sëcherheet : vum Akommes, Aarbecht
3. Sozial Virdeeler : medizinesch Versuergung, Pensioun, etc.
4. Rou : manner Stress, Verpflichtungen
5. méi Fräizäit, Vakanz
6. aner (PRECISER)

WAT ASS MANNER INTERESSANT :

7. Souen : géif manner verdéngen
8. Onsëcher Aarbechtsplaz
9. manner sozial Virdeeler : Verloscht vun Rechter
10. méi Stress, Verpflichtungen
11. manner Fräizäit, Vakanz
12. Verloscht vun der Onofhängegkeet
13. aner (PRECISER)
14. (NSP/SR)

Q47

Wär Dir méi oder manner dorunner interesséiert fir Är Aktivitéiten als Gehalfsempfänger aus ze üben falls et sech ëm eng Deelzäitaarbecht oder ëm en zäitlimitéiert Kontrakt handelt ?

1. méi interesséiert falls Deelzäit oder zäitlimitéiert
2. nët méi nët manner interesséiert
3. manner interesséiert falls Deelzäit oder zäitlimitéiert
4. (NSP/SR)

Q48
Fir Iech selwer, wat fannt Dir méi oder manner interessant bei dëser Zort vun Kontrakten, am Verglaich mat engem gewéinlechen Aarbechtskontrakt ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

WAT ASS MEI INTERESSANT FIR HIM SELWER :
1. Rou : manner Stress, Verpflichtungen
2. méi Fräizäit, Vakanz
3. kéint eng onofhängeg Aktivitéit beibehalen
4. méi onofhängeg bleiwen
5. aner positiv Grënn (PRECISER)

WAT ASS MANNER INTERESSANT FIR HIM SELWER :
6. Souen : géif manner verdéngen
7. Onsëcher Aarbechtsplaz
8. manner sozial Virdeeler : Verloscht vun Rechter
9. méi Stress, Verpflichtungen
10. manner Fräizäit, Vakanz
11. aner negativ Grënn (PRECISER)

12. (NSP/SR)

Flexibel Aarbechten aus der Siicht vum (potentiellen) Employeur

Q49
Géif Dir léiwer een anstellen fir Deelzäit oder à durée déterminée, a Plaz een anzestellen fir Vollzäit an à durée indéterminée?

1. jo
2. éischter jo
3. éischter nee
4. nee
5. (NSP/SR)

Q50
Aus wéi eng Grënn kéinten dës Zorten vun Kontrakten Iech dozou uregen, oder nët, fir méi Léit anzestellen ?

PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

WAT IECH DERZOU GEIF BRENGEN MEI LEIT ANZESTELLEN ENNER DES ZORTEN VU KONTRAKTEN :

1. Sëcherheet : manner Risken beim Anstellen
2. Flexibilitéit : méi Upassbar un de Bediirfnesser vum Betrib
3. Käschten : manner deier
4. Rendement : Gehaltsempfänger méi motivéiert, fläisseg, kompetent, etc.
5. Et ass eng Manéier fir laangfristeg Verpflichtungen aus dem Wee ze goen
6. aner (PRECISER)

WAT IECH DERZOU GEIF BRENGEN MEI LEIT ANZESTELLEN ENNER DES ZORTEN VU KONTRAKTEN :

7. administrativ Chargen
8. gesetzleche Kader ze zwéngend
9. Onsëcherheet : manner stabilt Personal
10. kascht méi déier
11. Rendement : Gehaltsempfänger manner motivéiert, fläisseg, kompetent, etc.
12. brauchen keen, wëll nët anstellen
13. Et ass keng richteg professionnel Bezéihung
14. Kéint Problemer schaafen um point de vue Vertrauen
15. Et ass negativ fir d'Stëmmung op der Aarbecht
16. Zäit- an Geldverloscht am Ufang
17. aner (PRECISER)

18. (NSP/SR)

FIN DE SECTION B ALLER A LA SECTION F

SECTIOUN C. GEHALTSEMPFANGER AN DER VOLLZAITAARBECHT A DUREE INDETERMINEE

Motivatiounen fir de Wahl vun dësen Statut.

Q51
Op Ärer aktueller Aarbecht, an ouni Är derzäiteg Virdeeler ze verléieren, hut Dir d'Méiglechkeet falls Dir et wëllt fir : ....

1. jo
2. nee
3. (NSP/SR)

a. ze wiesselen op Deelzäit?
b. ze wiesselen op en flexiblen Stonneplang ?
c. Pausen an der Carriere ze kréien ?

Attractivitéit vun Ärer Aarbecht als Deelzäit.

Q52
Wat fir perséinlech Virdeeler huet Dir, wann Dir Är aktuell Plaz als Deelzäitaarbecht géif maachen ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1. keng

Jo :

2. méi Zäit fir mech : Fräizäit, Famill, etc.
3. méi Zäit fir d'Persounen déi an Ärem Stot liewen
4. eng Formatioun maachen
5. manner Stress, erlaabt et bei gudder Gesondheet ze bleiwen
6. sech op d'Pensioun firbereeden
7. eng aner bezuelt Aktivitéit niewenbei ausüben
8. aner (PRECISER)
9. (NSP/SR)

Q53
Wat fir perséinlech Nodeeler gesidd Dir, wann Dir Är aktuell Plaz als Deelzäitaarbecht géif maachen ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1. keng

Jo :

2. ze groussen Verloscht am Akommes
3. Verloscht vun sozial Rechter (Gesondheetssuerg, Pensioun, etc.)
4. Carriere, Positioun am Betrib
5. méi Stress : d'selwecht Aarbecht an manner Zäit maachen
6. aner (PRECISER)
7. (NSP/SR)

Attractivitéit vun e flexiblen Stonneplang an Ärer aktueller Aarbecht.

Q54
Wéi eng perséinlech Virdeeler gesidd Dir, wann Dir Är aktuell Aarbecht mat engen flexiblen Stonneplang no Ärer Bediirfnesser géift maachen ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1. keng

Jo :

2. Aarbecht an privat Liewen (Famill, etc.) besser am Aklang
3. Wann néideg disponibel sinn fir d'Persounen déi an Ärem Stot liewen
4. Eng Formatioun maachen
5. Manner Stress, bei gudder Gesondheet bleiwen
6. aner (PRECISER)

7. (NSP/SR)

Q55
Wéi eng perséinlech Nodeeler gesidd Dir falls Dir Är aktuell Aarbecht mat engem flexiblen Stonneplang no Ärer Bediirfnesser géift maachen ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1. keng

Jo :

2. Geféierlech fir d'Gläichgewiicht, privat Liewen, Famill, etc.
3. Erhéichten Stress, Gesondheetsrisken
4. Onsëcherheet fir d'Persounen déi an Ärem Stot liewen
5. Schwéier fir Bezeihungen mat Mataarbechter opzebauen
6. aner (PRECISER)
7. (NSP/SR)

Attractivitéit vun enger Ënnerbriechung vun der Karriere an Ärer aktueller Aarbecht.

Q56
Wéi eng perséinlech Virdeeler gesidd Dir falls Dir eng Ënnerbriechung vun der Karriere géif huelen an Ärer aktueller Aarbecht ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1. keng → **Q58**

Jo:

2. méi Zäit fir sech hunn: Fräizäit, Famillenliewen, etc.
3. Zäit huelen fir d'Persounen déi an Ärem Stot liewen
4. eng Formatioun, eng Educatioun oder en Reorientatiounscours maachen
5. Reesen
6. sech op d'Pensioun virbereeden
7. Stress erofsetzen, sech erhuelen
8. Aktivitéiten variéieren
9. aner (SPECIFIER)
10. (NSP/SR)

Q57
Wéi eng vun dës véier Ënnerbriechungen vun der Karriere erschéngen Iech am interessantesten?

1. manner ewéi 6 Méint
2. tëschent 6 Méint an 1 Joer
3. 1 oder 2 Joer
4. méi ewéi 2 Joer
5. (keng Preferenz, den een oder den aneren)
6. (NSP/SR)

Q58
Wéi eng perséinlech Nodeeler gesidd Dir falls Dir eng Ënnerbriechung vun der Karriere géift huelen an Ärer aktueller Aarbecht ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1. keng

Jo :

2. ze groussen Verloscht am Akommes
3. Verloscht vun sozial Rechter (Gesondheetssuerg, Pensioun, etc.)
4. Carriere, Positioun am Betrib
5. Schwieregkeeten fir no enger bestëmmter Zäit erem an den Aarbechtsmaart ze integréieren
6. Verloscht vum Kontakt mam Betrib a mat den Mataarbechter
7. aner (PRECISER)
8. (NSP/SR)

Attractivitéit vun flexibel Aarbechten ausserhalb vun der aktueller Aarbecht

Q59
Falls een Iech eng aner Aarbecht géif virschloen, eng déi Iech kéint zousoen, wärt Dir dann un dëser interesséiert falls et sech em : ....

1. jo
2. éischter jo
3. éischter nee
4. nee
5. (NSP/SR)

   a. eng Deelzäit Aarbecht handelt ?
   b. eng Aarbecht à durée déterminée handelt ?

FIN DE SECTION C : ALLER A LA SECTION F

SECTION D. GEHALTSEMPFANGER AN FLEXIBEL AARBECHTEN

Motivatiounen fir de Statut ze behaalen

Q60
Falls Dir Är Aktivitéiten mat eng Vollzäit Kontrakt à durée indéterminée kéint ausüben, an Ären aktuellen Stonnenloun kéint halen, géif Dir dann vill, e besschen, nët wirklech oder guer nët an Versuchung geroden Ärt Aarbechtsverhältnis ze änneren ?

1. ganz
2. e besschen
3. nët wirklech

4. guer nët
5. (NSP/SR)

Erfahrung vun virdrun mat enger regelméisseger Aarbecht an de Vergläich vun Virdeeler

Q61
War Dir virdrun schon eng Kéier als Vollzäit an à durée indéterminée angestallt ?

1. jo
2. nee ➔ **SECTION F**
3. (NSP/SR)

Q62
Wann Dir dës Vollzäitaarbecht à durée indéterminée vergläicht mat der déi Dir de Moment maacht, wéi eng ass dann besser : ....

1. déi Dir de Moment maacht
2. déi läschten Vollzäit à durée indéterminée
3. déi zwee sinn gläich vill wärt
4. (NSP/SR)

Q63
An méi besonnesch, wéi eng vun denen zwee ass :

1. déi Dir de Moment maacht
2. déi läschten Vollzäit à durée indéterminée
3. déi zwee sinn gläich vill wärt
4. (NSP/SR)

a. déi am Meeschten variéiert an flexibel
b. déi am Meeschten stabil an virauszegesinn
c. déi am Meeschten interessant and motivéierend op der Aarbecht
d. déi am Meeschten adaptéiert un Ärt perséinlecht an familiärt Liewen
e. déi am Meeschten avantagéis um finanziellen Plang

FIN DE SECTION D : ALLER A LA SECTION F

D. LEIT DEI NET SCHAFFEN (OUNI PROFESSIONNEL BESCHAFTEGUNG)

Ëmstänn an der Vergaangenheet

Q64
Wéini huet Dir mat Ärer läschter professioneller Beschäftegung opgehaal ?

1. manner ewéi 6 Méint

2. tëschent 6 Méint an 2 Joer
3. tëschent 2 an 5 Joer
4. méi ewéi 5 Joer
5. (huet nie geschafft) ➔ **Q67**
6. (NSP/SR) ➔ **Q67**

Q65
War Dir virdrun haaptsächlech :

1. Gehaltsempfänger
2. Onofhängeg
3. dat hängt dovunner of, hunn ënnerschiddlech Plazen gehat
4. (NSP/SR)

Q66
Huet Dir : ....

1. déi läscht Plaz fräiwelleg verlooss
2. Är Aarbecht verluer, oder
3. definitiv opgehaal mat schaffen ➔ **Q70**
4. (NSP/SR)

Op der Siich no Aarbecht

Q67
Studéiert Dir oder maacht Dir eng zousätzlech Formatioun, ob dat elo Vollzäit oder Deelzäit ass ?

1. jo : Vollzäit Studien
2. jo : eng Vollzäit zousätzlech Formatioun
3. jo : Deelzäit Studien
4. jo : eng Deelzäit zousätzlech Formatioun
5. nee
6. (NSP/SR)

Akzeptanz vun flexibel Aarbecht

Q68
Falls een Iech eng aner Aarbecht géif virschloen, eng déi Iech kéint zousoen, wärt Dir dann un dëser interesséiert falls et sech em : ....

1. jo
2. éischter jo
3. éischter nee
4. nee
5. (NSP/SR)

a. eng Deelzäit Aarbecht handelt ?
b. eng Aarbecht à durée déterminée handelt ?
c. eng Deelzäit Aarbecht à durée déterminée handelt ?

Q69
Aus wéi engem Grënn kéint eng Deelzäit oder eng Aarbecht à durée déterminée deen Iech kéint zousoen, Iech interesséieren ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

GRËNN FIR ET ZE CONSIDEREIEREN (och ënner Bedingungen)
1. eng Mëttel fir erem an den Aarbechtsmaart ze integréieren
2. méi flexibel, erlaabt et en Famillienliewen ze féieren
3. erlaabt parallell Aktivitéiten wéi Studien, eng Formatioun
4. erlaabt Freiheeten fir d'Zukunft, sech nët ganz engagéieren
5. besser ewéi näicht, mee zéihen eng normal Aarbecht fir
6. aner (PRECISER)

GRËNN FIR ET NËT ZE CONSIDEREIEREN (oder ënner Bedingungen)
7. Onsëcherheet wann d'Aarbecht ofleeft
8. erlaabt et nët en Famillienliewen ze féieren
9. erlaabt keng parallell Aktivitéiten wéi Studien, eng Formatioun
10. erlaabt keng Freiheeten fir d'Zukunft
11. géif nët genuch bezuelt ginn
12. géif derzäiteg sozial Rechter erofsetzen
13. aner (PRECISER)

14. (NSP/SR)

FIN DE SECTION E : ALLER A LA SECTION F

SECTION F : GENERELL MENUNGS FROEN

Motivatiounen op der Aarbecht.

Q70
Ech nennen Iech elo e puer Kriteren fir d'Bewertung vun der Aarbecht. Sot mir w.e.g. fir all Kritère ob se, och fir Iech perséinlech, :

1. ganz wichteg
2. éischter wichteg
3. éischter nët wichteg
4. praktesch onwichteg oder guer nët wichteg ass
5. (pas concerné, huet nie geschafft an wärt och nie schaffen)
6. (NSP/SR)

a. e gudden Akommes
b. Autonomie (fir Är Arbecht ze organiséieren, Är Stonnen, etc.)
c. Engem motivéierenden Inhalt (Verantwortungen, Méiglechkeeten fir Karrière ze maachen, Aarbechtsqualitéit, etc.)
d. Ännerungen an Ofwiesselung (keng Routine, nët ëmmer dat selwecht, etc.)
e. Sëcherheet fir d'Zukunft (vun der Aarbecht, Akommes, etc.)
f. Upassung un d'Famill an d'perséinlecht Liewen (Fräizäit, Deplacement Wunneng/Aarbecht, Méiglechkeet fir flexibel Aarbechtsstonnen, etc.)
g. Aarbechtskonditiounen an Participatioun (Gesondheet an Hygiene op der Aarbecht, Participatioun vum Gehaltsempfänger, Gläichheet vun Geschlechter op der Aarbecht, etc)
h. D'Méiglechkeet fir eng Formation continue (Zougang op Aarbechtsgebonnen Formatiounen, encourageiert vum Employeur fir d'Studien weider ze verdéifen, etc.)

Den Image vun der Deelzäit Aarbecht

Q71
Elo géif ech gär mat Iech vun der Deelzäit Aarbecht schwätzen. Fir unzefänken zitéieren ech Iech e puer Menungen déi am Zesummenhang mat dësem Sujet stinn. Ech froen Iech fir all Menung ob et an ären Aen eng richteg, éischter richteg, éischter falsch oder falsch Idee ass zur Deelzäitaarbecht :

1. richteg
2. éischter richteg
3. éischter falsch
4. falsch
5. (NSP/SR)

a. erlaabt et d'Liewen besser ze organiséieren
b. erlaabt eng besser Aarbechtsqualitéit
c. gëtt besser bezuelt fir d'Flexibilitéit auszegleichen

Q72
An Ärem Fall, géif een vun den Argumenten entschedend wirken fir eng Deelzäitaarbecht ze akzeptéieren ?

1. jo, erlaabt et d'Liewen besser ze organiséieren
2. jo, erlaabt eng besser Aarbechtsqualitéit
3. jo, gëtt besser bezuelt fir d'Flexibilitéit auszegleichen
4. nee, keen Argument iwwerzecht Iech esou eng Aarbecht ze akzeptéieren
5. (NSP/SR)

Q73
Ech zitéieren Iech elo e puer ongënschteg Menungen zur Deelzäitaarbecht. Ech froen Iech fir all Menung ob et an ären Aen eng richteg, éischter richteg, éischter falsch oder falsch Idee ass par Rapport zur Deelzäitaarbecht :

1. richteg
2. éischter richteg
3. éischter falsch
4. falsch
5. (NSP/SR)

a. et gëtt nët genuch bezuelt
b. et ass ongewëss an nëmmen unzeroden fir sech an enger regelméisseger Aarbecht eran ze schaffen
c. et ass virun allem fir Fraen
d. et setzt Verantwortungen an sozial Bezéiungen erof
e. et mangelt un sozialem Image
f. setzt d'Aarbechtsqualitéit erof

Q74
An Ärem Fall, géif een vun dësen Argumenten en entschedenden Afloss hunn, fir eng Deelzäitaarbecht ze refuséieren ?
UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

1. jo, et gëtt nët genuch bezuelt
2. jo, et ass ongewëss (onsëcher)
3. jo, et ass virun allem fir Fraen
4. jo, et setzt Verantwortungen an sozial Bezéiungen erof
5. jo, et mangelt un sozialem Image
6. jo, setzt d'Aarbechtsqualitéit erof
7. nee, keen Argument iwwerzecht Iech esou eng Aarbecht ze refuséieren
8. (NSP/SR)

Q75
An Ären Aen, muss Deelzäitaarbecht gesetzlech vereinfacht oder limitéiert ginn, par Rapport zu aneren Aarbechten ?

1. vereinfacht
2. limitéiert
3. weder den een nach den aneren, keng Menung
4. (NSP/SR)

Q76
An sollten d'Aarbechter encouragéiert ginn fir eng Deelzäitaarbecht ze sichen, oder sollt et hinen ofgeroden ginn ?

1. encouragéieren
2. ofroden
3. weder den een nach den aneren, keng Menung
4. (NSP/SR)

Den Image vun der Aarbecht à durée déterminée

Q77
Schwätzen mir elo vun der Aarbecht à durée déterminée. Fir unzefänken zitéieren ech Iech e puer Menungen déi favorabel zu dësem Sujet sinn. Ech froen Iech fir all Menung ob et an ären Aen eng richteg, éischter richteg, éischter falsch oder falsch Idee ass zur Aarbecht à durée déterminée :

1. richteg
2. éischter richteg
3. éischter falsch
4. falsch
5. (NSP/SR)

a. erlaabt et d'Liewen besser ze organiséieren
b. erlaabt eng besser Aarbechtsqualitéit
c. gëtt besser bezuelt fir d'Flexibilitéit ze auszegleichen
d. gëtt Erfahrung an erhéicht d'Chancen um Aarbechtsmaart
e. beweisst d'Flexibilitéit vum Aarbechter wat seng Chancen erhéicht

Q78
An Ärem Fall, géif een vun dësen Argumenter entschedend wirken fir eng Aarbecht à durée déterminée ze akzeptéieren ?

1. jo, erlaabt et d'Liewen besser ze organiséieren
2. jo, erlaabt eng besser Aarbechtsqualitéit
3. jo, gëtt besser bezuelt fir d'Flexibilitéit auszegleichen
4. jo, gëtt Erfahrung an erhéicht d'Chancen um Aarbechtsmaart
5. jo, beweisst d'Flexibilitéit vum Aarbechter wat seng Chancen erhéicht
6. nee, keen Argument iwwerzecht Iech esou eng Aarbecht ze akzeptéieren
7. (NSP/SR)

Q79
Ech zitéieren Iech elo e puer ongënschteg Menungen par Rapport zur Aarbecht à durée déterminée. Ech froen Iech fir all Menung ob et an ären Aen eng richteg, éischter richteg, éischter falsch oder falsch Idee ass zum Sujet :

1. richteg
2. éischter richteg
3. éischter falsch
4. falsch
5. (NSP/SR)

a. et gëtt nët genuch bezuelt

b. et ass ongewëss an nëmmen unzeroden fir sech an enger regelméisseger Aarbecht eran ze schaffen
c. et ass virun allem fir Fraen
d. et setzt Verantwortungen an sozial Bezéiungen erof
e. et mangelt un sozialem Image
f. setzt d'Aarbechtsqualitéit erof
g. et hënnert een dorunner d'Famillien- an Aarbechtsliewen laangfristeg ze organiséieren

Q80
An Ärem Fall, géif een vun den Argumenten entschedend wirken fir eng Aarbecht à durée déterminée ze refuséieren ?
UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

1. jo, et gëtt nët genuch bezuelt
2. jo, et ass ongewëss
3. jo, et ass virun allem fir Fraen
4. jo, et setzt Verantwortungen an sozial Bezéiungen erof
5. jo, et mangelt un sozialem Image
6. jo, setzt d'Aarbechtsqualitéit erof
7. jo, et hënnert een dorunner d'Famillien- an Aarbechtsliewen laangfristeg ze organiséieren
8. nee, keen Argument iwwerzecht Iech esou eng Aarbecht ze refuséieren
9. (NSP/SR)

Q81
An Ären Aen, muss Aarbecht à durée déterminée gesetzlech vereinfacht oder limitéiert ginn, par Rapport zur Aarbechten déi nët Zäit limitéiert sinn ?

1. vereinfacht
2. limitéiert
3. weder den een nach den aneren, keng Menung
4. (NSP/SR)

Q82
An sollten d'Aarbechter encouragéiert ginn fir eng Aarbecht à durée déterminée ze sichen, oder sollt et hinen ofgeroden ginn ?

1. encouragéieren
2. ofroden
3. weder den een nach den aneren, keng Menung
4. (NSP/SR)

Q83

Ech proposéieren Iech elo ënnerschiddlech Zorten vun Aarbechtverhältnesser. Ech hätt gär das Dir se der Rei no klasséiert, Ugefang mat dem den fir Iech am Meeschten akzeptabel fir en Aarbechter ass, bis zu dem den fir Iech am Mansten akzeptabel ass.

a.	Vollzäitaarbecht à durée indéterminée	1	2	3	4	5
b.	Deelzäitaarbecht	1	2	3	4	5
c.	Aarbecht à durée déterminée	1	2	3	4	5
d.	Aarbecht an enger Zäitaarbechtagence	1	2	3	4	5
e.	Aarbecht fir sech selwer, onofhängeg	1	2	3	4	5

ZOUSÄTZLECH DESCRIPTIOUN

Q84
Am groussen Ganzen, kann een soen dass Är Gesondheet : .... ass :

1. ganz gutt
2. gutt
3. schlecht
4. ganz schlecht
5. (NSP/SR)

Q85
Huet Dir en unerkannten Invaliditéitsprozentsaatz vun der Sécurité Sociale oder enger Versëcherungsgesellschaft ?

1. jo, 100%
2. jo, manner ewéi 100%
3. nee
4. (NSP/SR)

Aarbechtsonfäegkeetsdauer

Q86
Wéi vill Deeg wart Dir an den läschten 6 Méint aus gesondheetlech Grënn nët fäeg fir ze schaffen ?

1. keng Dag oder 1
2. tëschent 2 an 5 Deeg
3. vun 6 bis 10 Deeg
4. méi ewéi 10 Deeg
5. (NSP/SR)

Residenz an Land vun Origin

Q87
Wou sidd Dir gebuer :

1. zu Lëtzebuerg **FIN DE L'INTERVIEW**
2. an engem aneren Land vun der Europäescher Unioun
3. soss enzwousch an Europa
4. an Nord-Amerika
5. am Rescht vun der Welt
6. (NSP/SR)

Q88
Zënter wéivill Joeren liewt Dir zu Lëtzebuerg ?

1. zënter ëmmer (zënter der Gebuert)
2. manner ewéi 5 Joer (zënter 1997 an duerno)
3. vun 5 bis 9 Joer (installéiert tëschent 1993 an 1997)
4. vun 10 bis 14 Joer (installéiert tëschent 1988 an 1993)
5. vun 15 bis 19 Joer (installéiert tëschent 1983 an 1987)
6. zënter 20 Joer oder méi (installéiert virun 1983)
7. (NSP/SR)